

CABECERA

YACIMIENTO: Silveirona (Estremoz, Évora)

MUNICIPIO: F. y C. Estremoz

PROVINCIA: Évora (Portugal)

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 1074; ICERV 500a; CIPTP 116

N. INV: Museo Nacional de Arqueologia e Etnologia de Lisboa (Lisboa, Portugal)

TIPO YACIMIENTO: NECROPOLIS

OBJETO: Placa

TIPO: Mármol azulado

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: PLACA

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: 27,5 x 11,5 x 2

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 6

H. MAX. LETRA: 3

H. MIN. LETRA: 2

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: R

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

[-----] / [---]v[ixit] / [an(nos)] **XI** rē[quievit] / [**in**] **pace** [---] / [**pri**]d̄ie K̄a[l(endas)] / [De]cem[bres] / [era] **D?LX** [---?]

Lectura dada por CIPTP 116.

APARATO CRÍTICO:

[L]X I (Encarnação 1977: 82)

[in] **pace** [D ni] (I CERV 500a)

die (I CERV 500a)

[D]LX[X?] (Encarnação 1977: 82)

TRADUCCIÓN:

...[alguien vivió] once años y descansó en paz... un día antes de las Calendas de Diciembre... [del año de] 5(?)60 (=30 de Noviembre de 522).

Lectura dada por CIPTP 116.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIPTP 116

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Placa de mármol azulado con la superficie epigrafiada no pulida. En lo que queda de texto no son visibles ni palabras abreviadas, ni nexos ni letras inclusas (CIPTP 116).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: El trazado de las letras es regular, siendo visibles algunos trazos de cursivismo, además de algunas particularidades paleográficas: las A tienen el trazo mediano recto; la P de la línea 3 tiene la parte superior curva trazada sin tocar la barra vertical; la D de la línea 3 tiene el trazo curvo prolongado en curva hacia el límite superior de la letra; en la K de la línea 4 las dos barras oblicuas están muy elevadas y próximas (CIPTP 116).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Un día antes de las Calendas de Diciembre... del año de 560 de la Era Hispánica = 30 de Noviembre de 522 de la Era Cristiana (siglo VI).

CRIT. DAT.: Fecha en el texto.

CONTEXTO HALLAZGO:

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

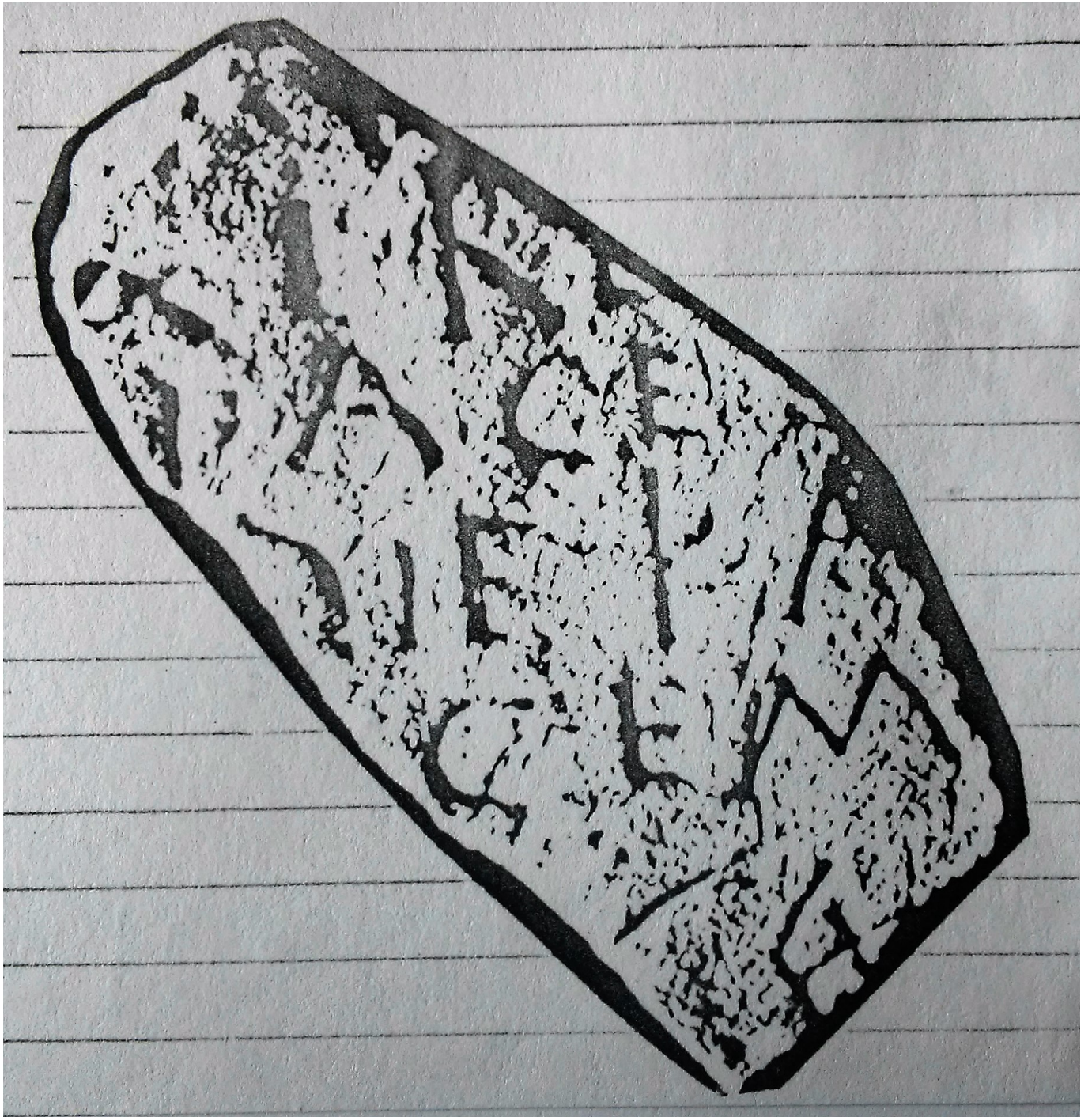
BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 1074; ICERV 500a; CIPTP 116; Wolfram, M. (2011) Uma síntese sobre a cristianização do mundo rural no sul da Lusitania: arqueologia - arquitectura - epigrafia, Tese de doutoramento História (Arqueologia), Universidade de Lisboa, Faculdade de Letras, anexo I, p. 298. ç Encarnação, J. d' (1977) "Epigrafia romana do nordeste alentejano, Nisa, Torre de Palma e Silveirona", Conimbriga 16, p. 82, nº 17.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



103427